


**Certificat în conformitate cu articolul 35, alineatul 1, din Regulamentul (UE) 2018/848 privind producția ecologică și etichetarea produselor ecologice**
**certificate pursuant to article 35(1) of regulation (EU) 2018/848 on organic production and labelling of organic products**

1. Numarul documentului • <i>document number</i> <b>RO ECO 016 EUS97ZCE</b>	2. <input checked="" type="checkbox"/> Operator • <i>operator</i> <input type="checkbox"/> Grup de operatori • <i>group of operators</i> - see point 9
3. Numele și adresa operatorului sau grupului de operatori • <i>name and address of the operator or group of operators</i> : <b>RUSU I. IOAN-ALEXANDRU PFA</b> SAT TOPOLOG, COMUNA TOPOLOG, STR. 1 DECEMBRIE, NR. 30, JUDET TULCEA - 827220 COMUNA TOPOLOG (161384)	4. Numele, adresa și codul numeric al ODC • <i>CBO name, address, and code number</i> : <b>Bioagricert S.r.l. Italia - sucursala ROMÂNIA</b> București Sectorul 6, Str. Constantin Noica, Nr. 165, Apartament 1, Cod poștal 60052 <b>RO ECO 016</b>

**5. Activitățile operatorului sau grupului de operatori • *activity or activities of the operator or group of operators***

- **producție agricolă • *production***

**6. Categoriile de produse menționate la articolul 35 alineatul (7) din Regulamentul (UE) 2018/848 al Parlamentului European și al Consiliului și metodele de producție • *category or categories of products as referred to in Article 35(7) of Regulation (EU) 2018/848 of the European Parliament and of the Council and production methods***

- a) Plante și produse vegetale neprelucrate, inclusiv semințe și alte materiale de reproducere a plantelor • *unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material*

Metoda de producție • *production method*:

- **producția în perioada de conversie • *production during the conversion period***

**1. Lista de produse • *directory of products***

cod code	descriere • <i>description</i>	calificare • <i>qualify</i>
01.11.3	ORZ • <i>BARLEY</i>	în conversie la agricultura ecologică • <i>in conversion to organic agriculture</i>
01.11.6	MAZARE • <i>GREEN PEAS</i>	în conversie la agricultura ecologică • <i>in conversion to organic agriculture</i>
01.11.5	LUCERNA • <i>ALFALFA</i>	în conversie la agricultura ecologică • <i>in conversion to organic agriculture</i>
01.11.9	FLOAREA SOARELUI • <i>SUNFLOWER</i>	în conversie la agricultura ecologică • <i>in conversion to organic agriculture</i>

Modalitate de punerea pe piață • *Conditions to put products on the market*:

- a) Certificatul de tranzație al produselor ecologice" (DTPB), asigură conformitatea cu standardul de referință și garantează informarea periodică față de Bioagricert. Acesta ar trebui să însoțească întotdeauna tranzațiile dintre operatorii controlați. Dacă DTPB este emis după tranzație, informațiile de conformitate se raportează pe documentele de vânzare.

• *The "Transaction Document of organic products" (DTPB), which declares the conformity with the reference standard and ensures regular information towards Bioagricert, should always accompany the transactions between controlled operators. If the DTPB is issued after the transaction, the declaration of conformity shall be reported on the sales documents.*

- b) Produsele ambalate pot fi puse pe piață numai după aprobarea etichetelor de către BioAgriCert care vor primi un cod de autorizare

• *Prepacked products can be put on the market only after Bioagricert approves the label and after they are identified with a control code.*

CertIFICATELE ȘI TRANZACȚIILE POT FI VERIFICATE PE SITE-URILE DE INTERNET WWW.BIOAGRICERT.ORG ȘI WWW.TRASPARENTE-CHECK.COM URMAND INDICAȚIILE PREZENTATE PE SITE. • *The certificates and the transactions can be checked via web on www.bioagricert.org and www.trasparente-check.com as indicated on the sites.*

**Operatorul este responsabil pentru introducerea pe piață a produselor și pentru declarațiile de conformitate de pe etichete și certificatele de tranzație • *The operator is responsible for putting products on the market and for the conformity statements.***

**3. Informații referitoare la suprafețele de teren • *information on the land***

Categoria de folosință • <i>soil use</i>	rafata certificată organică	rafata în conversie	rafata convențională	SAU u.a.s.	rafata neutilizată non u.a.s.
666 - arabil		11 85 00		11 85 00	
<b>total • total</b>		<b>11 85 00</b>		<b>11 85 00</b>	

La passione per la qualità certificata Pasiunea pentru calitate certificată Страсть к качеству сертифицированных  
 La pasión por la calidad certificada Die Leidenschaft für Qualität zertifiziert 認定された品質への情熱  
 A paixão pela qualidade certificada 认证的质量激情 Страсть за качеством сертифицикат  
 The passion for certified quality ความรักที่มีคุณภาพ ใจรักการรับรอง



Certificato di accreditamento:  
 PRO N° 01050 B  
 Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC  
 Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

**Bioagricert S.r.l.** Unipersonale  
[www.bioagricert.org](http://www.bioagricert.org)  
 Via dei Macabracchia, 8 - 40033 Casalecchio di Reno (Bo) Italy  
[info@bioagricert.org](mailto:info@bioagricert.org)

supus direcției și coordonării Foodchain ID Inc. - under the direction and coordination of Foodchain ID Inc.

Operatorul în vederea certificării și-a supus controlului activitățile și îndeplinește cerințele regulamentului menționat anterior și a legislației naționale de sector. Operatorul poate introduce pe piață numai produse aparținând categoriilor indicate în „Lista de produse”, conform indicațiilor date în aceeași secțiune. Certificatul publicat pe site-ul [www.bioagricert.org](http://www.bioagricert.org) în zona „Operatori certificați” este documentul de referință pentru verificarea de către furnizori în conformitate cu Reg. (UE) 848/2018 art. 35 punctul 6 • *The operator who is the subject of the certification has subjected its activities to control and meets the requirements of the aforementioned regulation and national legislation in the sector. The operator may place on the market only products belonging to the categories indicated in the section "Product directory", according to the indications given in the same section. The certificate published on the website www.bioagricert.org in the area "Certified companies" is the reference document for the verification of suppliers provided for in Reg. (EU) 848/2018 art. 35 point 6*



#### 4. Lista structurilor sau unităților în care se desfășoară activitatea • list of premises or units where the activity is performed

adresa • address	activitate • activity
RUSU I. IOAN-ALEXANDRU PFA - 210549 - SAT TOPOLOG, COMUNA TOPOLOG, STR. 1 DECEMBRIE, NR. 30, JUDET TULCEA - 827220 COMUNA TOPOLOG - TULCEA, RO	producție agricolă • production

#### 9. Alte informații • other information

##### Informații despre operator • operator information

cuaa	35875882	codul • code	S97Z	supus controlului din • control start	05/03/2021
notificare • application n°	4124	din • in date	15/09/2022	ultimul control • last control	06/09/2022

Produsele în conversie de origine vegetală pot purta indicația „produs în conversie la agricultura ecologică” cu condiția respectării unei perioade de conversie de cel puțin 12 luni înainte de recoltare.

In-conversion products of plant origin may bear the indication 'product under conversion to organic farming' provided that a conversion period of at least 12 months before the harvest has been complied with.

**Acest document a fost emis în conformitate cu Regulamentul (UE) 2018/848 pentru a certifica faptul că operatorul sau grupul de operatori respectă acest regulament • this document has been issued in accordance with Regulation (EU) 2018/848 to certify that the operator or group of operators complies with that Regulation**

certificat valabil

certificate valid

de la • from 28/09/2022 până la • to 31/12/2023

Casalecchio di Reno, 28/09/2022

Comitetul de Certificare  
company management

ALESSANDRO LOMBARDI

Document cu semnatura digitala

La passione per la qualità certificata Pasiunea pentru calitate certificată Страсть к качеству сертифицированных  
La pasión por la calidad certificada Die Leidenschaft für Qualität zertifiziert 認定された品質への情熱  
A paixão pela qualidade certificada Страстта към качеството, сертифицирана Страст за качество сертификат  
The passion for certified quality La passion pour la qualité certifiée ความรัก ที่มีคุณภาพ ได้มีการรับรอง



Certificato di accreditamento:  
PRO N° 01050 B  
Membro degli Accordi di Mutuo  
Riconoscimento EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements

Bioagricert S.r.l. Unipersonale  
www.bioagricert.org

Via dei Macabracchia, 8 - 40033  
Casalecchio di Reno (Bo) Italy  
info@bioagricert.org

supus direcției și coordonării Foodchain ID  
Inc. - under the direction and coordination of  
Foodchain ID Inc.

Operatorul în vederea certificării și-a supus controlului activitățile și îndeplinește cerințele regulamentului menționat anterior și a legislației naționale de sector. Operatorul poate introduce pe piață numai produse aparținând categoriilor indicate în „Lista de produse”, conform indicațiilor date în aceeași secțiune. Certificatul publicat pe site-ul www.bioagricert.org în zona „Operatori certificați” este documentul de referință pentru verificarea de către furnizori în conformitate cu Reg. (UE) 848/2018 art. 35 punctul 6 • The operator who is the subject of the certification has subjected its activities to control and meets the requirements of the aforementioned regulation and national legislation in the sector. The operator may place on the market only products belonging to the categories indicated in the section “Product directory”, according to the indications given in the same section. The certificate published on the website www.bioagricert.org in the area “Certified companies” is the reference document for the verification of suppliers provided for in Reg. (EU) 848/2018 art. 35 point 6

## Organismo di Controllo e Certificazione / Certification and Control Body

### ANEXA N°1 LA CERTIFICAT DE CONFORMITATE N° EUS97ZCE

Denumirea operatorului: RUSU I. IOAN-ALEXANDRU PFA

Sediul exploatației: Comuna Topolog, Judet Tulcea

ID fermier APIA: RO009038220

Codul clientului – organism de inspecție și certificare: S97Z

Tipul activității: Producție Vegetală

Nr./data contractului încheiat cu organismul de control: 362/05.03.2021

Numele și codul organismului de control: Bioagricert S.R.L. Italia – Sucursala România, RO-ECO-016

CUI organism de control: 21495662

Judet	Localitatea/ Comuna/ Orașul	Cod Sursup	Nr. bloc fizic	Nr. parcelă agricolă	Cultura	Suprafață în agricultura ecologică, din care:					Sub-măsura/pachetul și varianta pachetului aferent culturii (conform Măsurii 11 "Agricultură ecologică")	Statut produse recoltate	Contaminare cu produse sau substanțe neautorizate ce pot fi atribuite operatorului DA/NU
						Suprafața totală (ha)	Suprafață convertite anul I (ha)	Suprafață convertite anul II (ha)	Suprafață convertite anul III (ha)	Suprafața certificată ecologic (ha)			
TL	TOPOLOG	161384	322	4	LEGUME PROSPETE ANUALE - MAZARE	2.00		2.00			M11_S1_P2	CONVERSIE	-
TL	TOPOLOG	161384	322	5	LUCERNA	4.55		4.55			M11_S1_P1	CONVERSIE	-
TL	TOPOLOG	161384	253	6	LUCERNA	1.50		1.50			M11_S1_P1	CONVERSIE	-
TL	TOPOLOG	161384	1265	22	LUCERNA	0.30		0.30			M11_S1_P1	CONVERSIE	-
TL	TOPOLOG	161384	820	23	FLOAREA SOARELUI	1.00		1.00			M11_S1_P1	CONVERSIE	-
TL	TOPOLOG	161384	1383	24	ORZ de toamnă	1.00	1.00				NU	CONVENTIONAL	-
TL	TOPOLOG	161384	322	27	LUCERNA	1.00	1.00				NU	CONVENTIONAL	-
TL	TOPOLOG	161384	253	29	LUCERNA	0.50		0.50			NU	CONVERSIE	-
<b>TOTAL</b>						<b>11.85</b>	<b>2.00</b>	<b>9.85</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>			

\* În cadrul Programului Național de Dezvoltare Rurală 2014-2020, măsura 11 "Agricultură ecologică" cuprinde:

- submăsura 11.1 - Sprijin pentru conversia la metodele de agricultură ecologică - conține 6 pachete:
- pachetul 1 - Culturi agricole pe terenuri arabile (inclusiv plante de nutreț) aflate în conversia la agricultura ecologică;
- pachetul 2 - Legume aflate în conversia la agricultura ecologică;
- pachetul 3 - Livezi aflate în conversia la agricultura ecologică;
- pachetul 4 - Vii aflate în conversia la agricultura ecologică;
- pachetul 5 - Plante medicinale și aromatice aflate în conversia la agricultura ecologică;
- pachetul 6 - Pajiști permanente aflate în conversia la agricultura ecologică:
- varianta 6.1 - pajiști permanente aflate în conversia la agricultura ecologică;
- varianta 6.2 - pajiști permanente aflate în conversia la agricultura ecologică cu angajament de agromediu și climă.
- submăsura 11.2 - Sprijin pentru menținerea practicilor de agricultură ecologică - conține 6 pachete:
- pachetul 1 - Culturi agricole pe terenuri arabile (inclusiv plante de nutreț) certificate în agricultura ecologică;
- pachetul 2 - Legume certificate în agricultura ecologică;
- pachetul 3 - Livezi certificate în agricultura ecologică;
- pachetul 4 - Vii certificate în agricultura ecologică;
- pachetul 5 - Plante medicinale și aromatice certificate în agricultura ecologică;
- pachetul 6 - Pajiști permanente certificate în agricultura ecologică:
- varianta 6.1 - pajiști permanente certificate în agricultura ecologică;
- varianta 6.2 - pajiști permanente certificate în agricultura ecologică cu angajament de agromediu și climă.

\*\* Se completează în mod obligatoriu.

Notă: Operatorul își asumă întreaga responsabilitate pentru respectarea condițiilor impuse de regulamentul privind accesarea măsurilor de agromediu.

Responsabil Bioagricert SRL Italia - Sucursala Romania

Data emiterii:

28.09.2022

ING. BADEA OANA

